



## Raderach aktuell

### Einladung zur Sitzung des Ortschaftsrates

Zur Sitzung des Ortschaftsrates am **Mittwoch, den 04. November 2020 18:00 Uhr** im Dorfgemeinschaftshaus Raderach lade ich herzlich ein.

#### Tagesordnung:

1. Festlegung der Schulbezirke für die Grundschulen der Stadt Friedrichshafen und Wiedereinführung zum Schuljahr 2021/2022  
Sitzungsvorlage Nr.: 2020 / V00138

2. Verschiedenes

*Bruno Mainz, Ortsvorsteher*

Die Tagesordnung finden Sie auch unter:  
<https://sitzungsdienst.friedrichshafen.de>

### Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag

Am Sonntag, den **01. November** vollendet **Herr Heinz Engel** das **70. Lebensjahr**



Am Montag, den **09. November** vollendet **Frau Marta Vobiller** das **87. Lebensjahr**



Am , Freitag den **13. November** vollendet **Frau Anneliese Hillebrand** das **99. Lebensjahr**



Am Sonntag, den **15. November** vollendet **Frau Adelheid Jungbauer** das **91. Lebensjahr**

Am Dienstag den **17. November** vollendet **Frau Maria De Pinho Estrela** das **74. Lebensjahr**



Am Samstag, den **21. November** vollendet **Frau Katharina Hauptert** das **83. Lebensjahr**

Am Dienstag, den **24. November** vollendet **Frau Elisabeth Fleischmann** das **72. Lebensjahr**



Wir wünschen Ihnen alles Gute für die Zukunft und einen schönen Tag im Kreise Ihrer Familie und Freunde.

*Ihre Ortsverwaltung*

### Seniorenkreis Leimbach

Die Treffen des Seniorenkreises können nach den neuen Corona-Regularien leider nicht stattfinden.

### Schrottsammlung / Altmetallsammlung

Der Musikverein Berg führt am **Samstag, 14. November 2020 ab 8:00 Uhr eine Schrottsammlung** durch. **Gesammelt werden:**

Edel- und Buntmetalle, Metallschrott, Maschinenteile, Waschmaschinen, Kabel u. ä.

Bei Ölöfen, Motoren und Tankbehältern muss das Öl bzw. der Brennstoff abgelassen sein.

**Achtung: Müll, Autoreifen, Kühlschränke und Altbatterien können nicht angenommen werden.**

### Maskenpflicht auf Wochenmärkten

Aufgrund der aktuellen Corona-Verordnung des Landes gilt in Friedrichshafen ab sofort eine Maskenpflicht auf den Wochenmärkten.

Die Stadtverwaltung wird mit entsprechenden Schildern an den Zugängen zu den Märkten auf die Maskenpflicht hinweisen. Eine Maskenpflicht für weitere öffentliche Plätze im Freien ist derzeit nicht vorgesehen, auf diesen gilt die landesweite Regelung: Wo in für Fußgänger gewidmeten Bereichen wie Fußgängerzonen der Abstand von 1,5 Metern nicht eingehalten werden kann, gilt Maskenpflicht.

### Aufruf zur Haus- und Straßensammlung für die Kriegsgräberfürsorge

Soldaten aus der Stauer-Kaserne in Pfullendorf bitten am 10.11. und am 11.11.2020 jeweils von 09:00 – 15:30 Uhr im Innenstadtbereich und in

den anderen Stadtgebieten sowie in Ailingen, **Raderach**, Schnetzenhausen, Fischbach und Kluffern um Spenden für die vielfältigen Aufgaben des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V.

### Bericht aus der Ortschaftsratssitzung vom 14. Oktober 2020

#### TOP 1: Änderung der Hauptsatzung der Stadt Friedrichshafen

Ortsvorsteher Mainz erläutert die die Sitzungsvorlage 2020 / V00188 „Änderung der Hauptsatzung der Stadt Friedrichshafen“.

Mit der Änderung soll die Möglichkeit gegeben werden, in einfachen Fällen und in absoluten Ausnahmesituationen – wie aktuell der Corona-Pandemie – notwendige Sitzungen die andernfalls aus schwerwiegenden Gründen nicht ordnungsgemäß durchgeführt werden könnten, ohne persönliche Anwesenheit der Ratsmitglieder im Sitzungsraum in Form einer Videokonferenz oder auf vergleichbare Weise durchzuführen. Zu beachten ist allerdings, dass die Neuregelung in § 37a GemO keinen Spielraum eröffnet, die Videositzung neben der Präsenzsitzung als gleichwertige Sitzungsform einzuführen. Sie ist nur zulässig bei der Beschlussfassung über Gegenstände einfacher Art oder aber, wenn die Sitzung andernfalls „aus schwerwiegenden Gründen“ nicht ordnungsgemäß durchgeführt werden könnte.

**Dem Beschlussantrag:** „Die Änderungssatzung zur Hauptsatzung der Stadt wird zustimmend zur Kenntnis genommen“

**wird einstimmig zugestimmt.**

#### TOP 2: Verschiedenes

OV Mainz informiert über die Begrenzung der Personenzahl für die Saalvermietung im DGH.

Aufgrund der sich negativen entwickelnden Zahlen bei den Corona – Neuerkrankungen begrenzt die Stadt FN die Anzahl von Personen für private Veranstaltungen in städtischen Räumlichkeiten. Bei Überschreitung des Grenzwertes von 50 Neuerkrankungen pro 1000 Einwohner innerhalb 7 Tagen wird die Personenzahl für Private Veranstaltungen weiter reduziert.

**Es gilt die aktuelle Corona-Verordnung BW.**

## Friedrichshafen

### Uferpromenade: Radfahren bis März erlaubt

Bis 31. März 2021 darf auf der Uferpromenade wieder geradelt werden.

Die Schilder, die darauf hinweisen, dass das Radfahren auf der Uferpromenade nicht erlaubt ist, wurden abgebaut. Wie in den Vorjahren ist das Radfahren über die Wintermonate bis einschließ-

lich 31. März 2021 erlaubt. Ab 1. April bis 30. September muss das Rad dann wieder auf der Uferpromenade geschoben werden

### Stadt schreibt Grundstücke für Einfamilien- und Doppelhäuser im Neubaugebiet „Ittenhausen-Nord“ aus

Die Stadt Friedrichshafen bietet im Neubaugebiet Ittenhausen-Nord 16 Bauplätze an. Die Grundstücke haben Flächen zwischen 243 und 593 Quadratmetern und werden mit der Verpflichtung zum Selbstbezug zur Bebauung mit Einfamilienhäusern oder Doppelhaushälften vergeben. Zwölf Bauplätze davon sind mit einem freistehenden Einfamilienhaus bebaubar, vier Bauplätze mit je einer Doppelhaushälfte. Das Baugebiet liegt zwischen der Straße Alter Weinberg und der Teuringer Straße.

Weitere Informationen zum Baugebiet, zum Bewerbungsverfahren und Ansprechpartner sind online unter

[www.friedrichshafen.de/baugrundstueck-ittenhausen](http://www.friedrichshafen.de/baugrundstueck-ittenhausen) zu finden. Die Bewerbungsfrist endet am Mittwoch, 18. November 2020, 24 Uhr.

### Bauleitpläne ab sofort online abrufbar

Die bereits gültigen und wirksamen Bauleitpläne können ab sofort im Geodatenportal der Stadt Friedrichshafen online abgerufen werden. Zu finden sind dort der Flächennutzungsplan, Bebauungspläne, eine Katasterkarte, Bodenrichtwerte sowie ein Luftbild der Stadt Friedrichshafen.

Wer bisher in einen Bebauungsplan schauen wollte, musste einen Besuch in der Verwaltung einplanen oder konnte den Plan per E-Mail oder Briefpost anfordern. Ab sofort bietet die Verwaltung auch einen Online-Service an: Im städtischen Geodatenportal sind alle wirksamen und rechtskräftigen Bauleitpläne online zu finden – entweder direkt unter

[www.gisserver.de/friedrichshafen](http://www.gisserver.de/friedrichshafen)

oder verlinkt auf der Übersichtsseite

[www.friedrichshafen.de/geodaten](http://www.friedrichshafen.de/geodaten).

Der Flächennutzungsplan ist als sogenannter vorbereitender Bauleitplan online ebenso zu finden wie die rund 280 Bebauungspläne der Stadt, also die verbindlichen Bauleitpläne, mit ihren Geltungsbereichen und ihrer Nummerierung. Ergänzt wird das Kartenwerk durch eine Katasterkarte, Bodenrichtwerte und ein Luftbild.

Über ein Themenmenü kann der Nutzer die verschiedenen Pläne aufrufen und mit der Maus oder einem Regler in die jeweiligen Pläne zoomen und sich dort per Mausklick die jeweiligen Daten anzeigen lassen. Über die Suchfunktion kann zudem ganz einfach nach einer Adresse, einer Flurstücknummer, dem Namen eines Bebauungsplans oder eines Stadtteils gesucht werden. Alle Pläne und das Luftbild liegen in hoher Auflö-

sung vor, zusätzlich werden zu den Bauleitplänen die zugehörigen Textteile als pdf-Downloads angeboten.

Das Geodatenportal der Stadt Friedrichshafen dient – im Sinne des Bürgerservice – als erste Anlaufstelle und öffentlich zugängliche Informationsquelle. Dieser Service ersetzt jedoch nicht die Rechtsverbindlichkeit der Originalpläne. Nur der Originalplan gibt im Sinne des BauGB die gültige Rechtslage wieder. Rechtsverbindliche Auskünfte erteilt das Amt für Stadtplanung und Umwelt Friedrichshafen, bei dem auch die Originalpläne einsehbar sind.

## Bodenseekreis



### Schnelle Hilfe für Familien in Not ... damit Ihr Haushalt bestens weiterläuft

Sie können wegen Krankheit, Unfall, Schwangerschaft oder Entbindung Ihren Haushalt und Ihre Kinder nicht mehr versorgen? Wir helfen Ihnen mit Fachkräften aus Ihrer Region. Die Kosten werden von der Krankenkasse oder anderen Sozialversicherungen übernommen.

Rufen Sie uns noch heute an. Wir besprechen mit Ihnen alle Möglichkeiten und helfen umgehend.

cura familia - Familienpflege, Dorfhilfe und Betriebshilfe im Verband Katholisches Landvolk  
Einsatzleitung:

Tanja Friedrich Tel.: 0711-9791-4623

Barbara Rasokat Tel.: 0711-9791-4625

Monika Waldmann Tel.: 0711-9791-4624

Jahnstr. 30 in 70597 Stuttgart

e-mail [cura-familia@landvolk.de](mailto:cura-familia@landvolk.de)

Internet [www.cura-familia.de](http://www.cura-familia.de)

### Blutspenden weiterhin dringend benötigt

Deutsches Rotes Kreuz 

DRK-Blutspendedienst

Baden-Württemberg | Hessen  
gemeinnützige GmbH

täglich werden für Patienten in Deutschland 15.000 Bluttransfusionen benötigt. Ohne ausreichende Anzahl an Blutspenden ist die Behandlung von Unfallopfern, Patienten mit Krebs oder anderen schweren Erkrankungen, Neugeborenen und vielen weiteren nicht sichergestellt. Die Corona-Pandemie stellt die Blutspendedienste jeden Tag vor neue Herausforderungen. Gerade jetzt ist es besonders wichtig: Nicht nachlassen

und weiterhin Blut spenden! Aufgrund der begrenzten Haltbarkeiten von Blutpräparaten, werden Blutspenden kontinuierlich und dringend benötigt, um auch weiterhin sicher durch die Herbst- und Wintermonate zu gelangen.

Das DRK lädt Sie zum nächsten Blutspendetermin in Markdorf ein.

**Freitag, dem 06.11.2020**  
**von 14:00 Uhr bis 19:30 Uhr**  
**Stadthalle, Bussenstraße 2**  
**88677 MARKDORF**

Blutspenden. Mit Abstand sicher. Auch in „Corona-Zeiten“ ist die Blutspende sicher. Blutspendetermine werden beim DRK unter Kontrolle und in Absprache mit den Aufsichtsbehörden unter den höchsten Hygiene- und Sicherheitsstandards durchgeführt.

Wichtige Neuerung: Online-Terminreservierung. Um in den genutzten Räumlichkeiten den erforderlichen Abstand zwischen allen Beteiligten gewährleisten zu können und Wartezeiten zu vermeiden, findet die Blutspende ausschließlich mit vorheriger Onlineterminreservierung statt.

Hier finden Sie Ihren Blutspendetermin:

**<https://terminreservierung.blutspende.de/m/markdorf-stadthalle>**

Bei Fragen rund um die Blutspende oder bei Problemen mit der Terminreservierung steht Ihnen die kostenfreie Service-Hotline unter 0800-11 949 11 zur Verfügung.

Wie auch sonst gilt: Gehen Sie nur zur Blutspende, wenn Sie sich gesund und fit fühlen. Menschen mit Erkältungssymptomen (Husten, Schnupfen, Heiserkeit, erhöhte Körpertemperatur) werden nicht zur Blutspende zugelassen. Wenn Sie Kontakt zu einem Coronavirus-Verdachtsfall hatten oder sich in den letzten Wochen einem Risikogebiet aufgehalten haben, müssen Sie bitte bis zur nächsten Blutspende vier Wochen pausieren. Zusätzliche Informationen finden Sie auch unter [www.blutspende.de/informationen-zum-coronavirus](http://www.blutspende.de/informationen-zum-coronavirus)

### Werden Sie Gastfamilie!

Wir suchen Familien, Lebensgemeinschaften und Alleinlebende, die eine Person mit einer seelischen Behinderung bei sich zu Hause aufnehmen und im Alltag begleiten können. Die Verweildauer kann von einigen Wochen bis hin zu einem längeren Zeitraum sein. Dabei ist eine ständige Präsenz nicht erforderlich. Für die Unterkunft, Verpflegung und Betreuung erhalten Sie ein monatliches, steuerfreies Entgelt.

Aktuell leben 80 seelisch behinderte Menschen in den Landkreisen Ravensburg und Friedrichshafen in dieser inklusiven Wohn- und Betreuungsform. Für die Bewohner/innen ist so ein normales



Leben außerhalb eines Heims möglich. Die Gastfamilien erleben die Unterstützung und Betreuung ihrer Bewohner/in als bereichernde und zufriedenstellende Tätigkeit.

Die Gastfamilien werden fachlich begleitet und haben in uns einen zuverlässigen Ansprechpartner.

Gerne informieren wir Sie unverbindlich. Wir freuen uns auf ihren Anruf!

Arkade e.V., BWF-Betreutes Wohnen in Familien  
Paulinenstraße 12, 88046 Friedrichshafen

Telefon: 07541-3746963

e-mail: info-bwf@arkade-ev.de

Homepage: www.arkade-ev.de

## Kirchliche Nachrichten

### Katholische Kirche: Seelsorgeeinheit Markdorf

#### Kirche St. Sigismund Hepbach

- **So. 01. November 2020, Allerheiligen**  
09:00 Uhr, Eucharistiefeier anschließend  
Gräberbesuch

#### Pfarrei St. Jodokus, Bergheim

- **So. 01. November 2020, Allerheiligen**  
14:30 Uhr, Eucharistiefeier anschließend  
Gräberbesuch

#### Pfarrei St. Jodokus, Bergheim

- **So. 08. November 2020**  
09:00 Uhr, Eucharistiefeier
- **Di. 10. November 2020**  
19:00 Uhr, Eucharistiefeier/Jahrtagsmesse für  
die Verstorbenen aus Bergheim und **Raderach**  
im Monat November in den Jahren 2010-2019:  
Wir beten für Johann Arnold (†2013).

#### Kirche St. Sigismund Hepbach

- **So. 15. November 2020,**  
8:30Uhr, Eucharistiefeier  
anschl. Volkstrauertag auf dem  
Friedhof in Hepbach

### Evangelische Kirche: Evangelische Kirchengemeinde Manzell

- **Sa. 31. Oktober 2020,**  
18:30 Uhr, Abendgottesdienst
- **So. 01. November 2020,**  
10:00 Uhr, Gottesdienst

- **Sa. 07. November 2020,**  
18:30 Uhr, Abendgottesdienst
- **So. 08. November 2020,**  
10:00 Uhr, Gottesdienst
- **Sa. 14. November 2020,**  
18:30 Uhr, Abendgottesdienst
- **So. 15. November 2020,**  
10:00 Uhr, Gottesdienst
- **Mi. 18. November 2020, Buß- und Bettag**  
10:00 Uhr, Gottesdienst
- **Sa. 21. November 2020,**  
18:30 Uhr, Abendgottesdienst
- **So. 22. November 2020,**  
10:00 Uhr, Gottesdienst – Wir gedenken der  
Gemeindemitglieder, die im Laufe des Kir-  
chenjahres verstorben sind.

**Aktuelle Informationen** zu den Gottesdienste  
finden Sie auch unter:

[www.gemeinde.manzell.elk-wue.de](http://www.gemeinde.manzell.elk-wue.de).

## Sprechzeiten des Ortsvorstehers

Sprechzeiten des Ortsvorstehers nach **telefonischer Voranmeldung donnerstags von 18:30 Uhr bis 19:30 Uhr** im DGH Raderach, Fichtenburgstr. 37

Ihre Ortsverwaltung

## Der Spruch

*Die Gesundheit ist zwar nicht  
alles, aber ohne Gesundheit ist  
alles nichts.*

Arthur Schopenhauer

## Nächstes Blättle

**Voraussichtlich am 27.11.2020**

## Impressum

**Herausgeber:**

Ortsverwaltung 88048 Raderach,

Telefon 07544/7425775,

Telefax 07541/203-88822,

[ortsverwaltung.raderach@friedrichshafen.de](mailto:ortsverwaltung.raderach@friedrichshafen.de)

**Verantwortlich für den redaktionellen Teil:**

Ortsvorsteher Bruno Mainz,

**für den Anzeigenteil:** Ortsvorsteher Bruno Mainz

**Herstellung:** Ortsverwaltung Raderach